

# Kolli-Liste / Packing List / Liste de colisage

Pos. / Article / Rep. / Qte	Benennung / Description / Désignation	Zeichnung / Drawing / Dessin	Länge m / Length m / Longueur m	Breite m / Width m / Largeur m	Höhe m / Height m / Hauteur m	Einzelgew. kg / Unit weight kg / Poids unitaire kg	Gesamtgew. kg / Total weight kg / Poids total kg
1 2	Fahrtschamel mit Antrieb und Schwinge Driven bogie with pivot Bogier moteur avec chape		1,38	0,88	0,87	980	1960
2 2	Fahrtschamel ohne Antrieb mit Schwinge Non-driven bogie with pivot Bogier fou avec chape		1,17	0,80	0,87	780	1560
3 1	Tragholm lang Support arm long Longeron long		7,12	0,78	0,65		950
4 2	Tragholm kurz Support arm short Longeron court		3,45	0,56	0,55	408	816
5 4	Reißflügel Bonder support Traverse		4,02	0,35	0,12	95	360
6 4	Stützarm Support strut Hauban de châssis		3,78	0,15	0,22	200	
7 1	Unterwagen-Turmstück Undercarriage tower section Échafaud de bât de châssis		3,5	2,06	2,06		1320
8 1	Führungsstück Guide section Cape télescopique		6,45	2,1	2,42		2660
9 10	Turmstück Tower section Élément de mât		2,5	1,8	1,8	980	14700
10 1	Drehzähne kol. mit Kugeldrehkranz und Kuli-Außler Steering platform cpl. with ball slewing ring and fling support Élément mât cabine avec pivot et couronne d'orientation		6,65	2,10	2,25		4200
11 1	Turmspitze Tower head section Pointe-flèche		4,80	1,20	1,25		800
12 1	Höhenverhänger mit Schaltschrank Hoisting gear frame with switchgear cabinet Cadre de mât. de levage avec armoire élect.		2,91	1,58	0,8		1300
13 1	Gruppenausleger Downtail jib Contre-flèche		11,20	2,10	0,45		1320
14 1	Ausleger-Außenstück Jib head section and guying Élément exterm. de flèche		12,30	1,30	1,56		1500
15 1	Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément interm. de flèche		10,75	1,10	1,55		870
16 3	Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément interm. de flèche		6,25	1,10	1,50	624	1298
17 1	Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément interm. de flèche		6,25	1,10	1,47	336	168
18 1	Ausleger-Kopfstück Jib head Pointe de flèche		2,00	1,10	1,68		181
19 1	Laufkatze Trolley Charriot de distribution		1,48	1,26	0,82		162
20 3	Kletterrahmen Climbing frame Cadre de hissage		2,5	2,33	0,43	800	2400
21 4	Kletterleitern Climbing ladders Échelles de hissage		6,20	0,10	0,20	106	420
22 1	Stapel Aufzüge und Podeste Bundles of ladders and platforms Faisceaux d'échelles et de plates-formes		3,50	1,20	1,00		800
23 1	Grundturmstück Base tower section Mât de base		8,85	1,80	1,80		2430
24 1	Kletterstück ohne Presse Climbing unit without hydraulic jack Fut mobile de hissage sans vérin		5,00	1,80	1,80		3000
25 1	Turmstück lang Long tower section Élément de mât long		10,0	1,8	1,8		1500
26 2	Kiste mit Seilen und Kletterleiten Crate with small parts and ropes Caisse contenant des accessoires et câbles		1,1	1,0	1,24	750	1500
27 1	Hydraulik mit Stütz- und Klettertraverse Hydraulic unit with supporting and climbing brackets Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage		2,87	2,12	1,06		1000

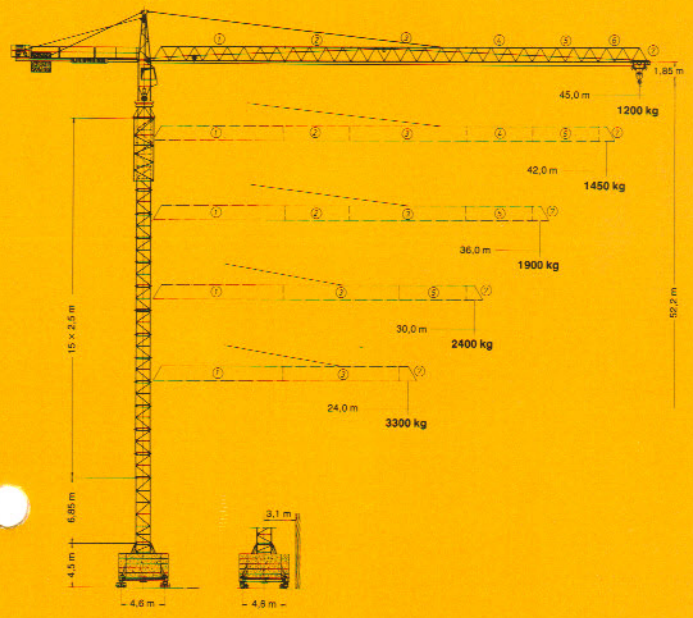
Datenblatt Nr. 120 P - 2059 - FEM - 1.83  
Data sheet  
Feuille de caractéristiques

Konstruktionsänderungen vorbehalten!  
Subject to alterations!  
Sous réserve de modifications!

Printed in Fed. Rep. of Germany

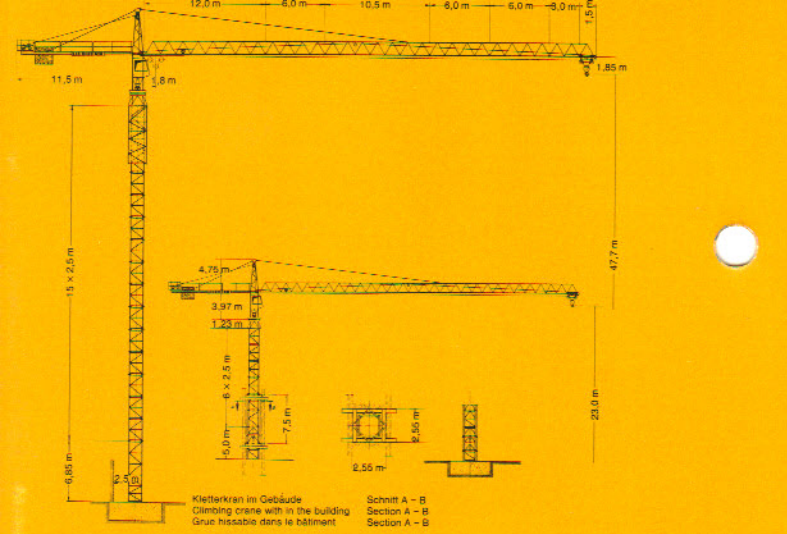
Tower Crane  
Grue à tour

# Turmdrehkran 70 HC/132



Nehmen Sie Kontakt auf mit  
Contact  
Mettez-vous en rapport avec  
LIEBHERR-EXPORT AG, CH-5415 Nussbaumen/AG, Telefon (056) 82 0211-16, Telex 53 578

# LIEBHERR



## Daten für fahrbaren Kran Data for rail-going crane Caractéristiques pour grue sur rails

Radstand Wheel gauge Empattement	4,6 m	Innenkurvenradius Interior curve radius Rayon de courbe intérieur	6,5 m
Spurweite Track gauge Ecartement de la voie	4,6 m	Konstruktionsgewicht Dead weight Poids de construction	45000 kg

## Ausladung und Tragfähigkeit Radius and capacity Portée et charge

Auslegerlänge Length of jib Longueur de flèche m	Max. Tragfähigkeit Max. capacity Charge m <sup>2</sup> /kg	Ausladung und Tragfähigkeit m <sup>2</sup> /kg Radius and capacity Portée et charge																		
		15,0	17,5	20,0	22,5	24,8	25,0	26,0	27,5	29,0	30,0	32,5	34,0	35,0	36,0	37,5	40,0	42,0	42,5	45,0
45,0	1,9 - 12,7 5600	4670	3920	3380	2930	2710	2560	2460	2300	2150	2060	1860	1760	1690	1630	1540	1420	1320	1300	1200
42,0	1,8 - 13,6 5600	5030	4230	3630	3170	2940	2800	2670	2490	2340	2240	2030	1920	1850	1780	1690	1550	1450		
36,0	1,8 - 14,3 5600	5330	4480	3850	3360	3120	2970	2840	2660	2490	2390	2160	2040	1970	1900					
30,0	1,8 - 14,4 5600	5360	4510	3870	3380	3140	2990	2850	2670	2500	2400									
24,0	1,8 - 15,0 5600	5600	4730	4070	3560	3300														

## Hubhöhe / Zentralballast / Eckkraft Hoisting height / Central ballast / Corner pressure Hauteur sous crochet / Lest de base / Réaction par angle

Anzahl der Turmstücke Number of tower sections Nombre d'éléments de mât	Hubhöhe Hoisting height Hauteur sous crochet		Max. Zentralballast Max. central ballast Lest de base max.	Max. Eckkraft Max. corner pressure Réaction max. par angle	5,5 m
	stationär stationary sur pieds de scellement	fahrbar mobile roulante sur rails			
	m	m	kg	kN**	kN**
1	12,7	17,2	10268	240	150
2	15,2	19,7	10268	250	175
3	17,7	22,2	16080	265	201
4	20,2	24,7	21892	290	236
5	22,7	27,2	27704	315	289
6	25,2	29,7	33516	341	332
7	27,7	32,2	33516	361	385
8	30,2	34,7	39328	380	445
9	32,7	37,2	45140	406	507
10	35,2	39,7	50952	450	572
11	37,7	42,2	62576	483	640
12	40,2	44,7	74200	525	711
13	42,7	47,2	85824	570	784
14	45,2	49,7	91636	616	860
15*	47,7	52,2	98604	650	933

\* Führungstreck nach Montage ablassen. / Lower guide section after erection. / Baissez la cage télescopique après le montage.  
 Weitere Hubhöhen auf Anfrage. / Further hoist heights on request. / Hauteurs sous crochet plus élevées sur demande.  
 \*\* Umrechnung der Einheiten für Kräfte 1 kp = 10 N, 10 kN = 1 Mp. / Conversion of the units for forces. / Conversion des unités des forces.

## Geschwindigkeiten Speeds Vitesses

U/min r./min	5,0 kW	Hubwerk Hoist gear Mécanisme de levage	Gang Gear Rapport	kg	m/min
0,8 / 45,0	5,0 kW	22,0 kW Hubhöhe 58,0 m (2 Lagen) Hoisting height (2 levels) Hauteur sous crochet (2 couches)	1	5600	3,5
				5600	16,0
11,0 / 45,0	3,0 kW			3450	31,0
25,0	2 x 3,0 kW		2	3050	6,4
				3050	29,0
				1800	58,0

Gesamtmotorenleistung  
Total motor output  
Puissance totale des moteurs 34,4 kW

Gesamtschubwert (Bei Geschwindigkeitsfaktor von 0,8)  
Total power requirement (with a simultaneity factor of 0,8)  
Puissance totale requise (avec un facteur de simultanéité de 0,8) 58,0 kW

# 70 HC/132

## Technische Daten - Technical data Caractéristiques techniques